



SUPPLEMENTARY REGULATIONS FOR EUROPEAN CHAMPIONSHIP HILL CLIMB 2016 - 14/2

CHÂTEL-ST-DENIS / LES PACCOTS

1. EVENT:

The Moto Club Châtel-St-Denis organizes the so called "51. Course de Côte Châtel-St-Denis/Les Paccots" on 21th and 22th of Mai 2016, a race belonging to the FIM European Hill Climb Road Race Championship (shortly named ECh afterwards).

The event is valid for:

- FIM European Hill Climb Road Races Championship 2016 (FIM Europe EMN 14/2)
- FMS Swiss Mountain Championship 2016 (FMS 061)
- FHRM/FMS Swiss Vintage Championship 2016 (FMS 052)
- FMS Swiss Moto Legend Trophy 2016

2. ORGANIZER:

Moto Club Châtel-St-Denis
Cp 135
CH-1618 Châtel-St-Denis
www.mcchatel.ch
pilotes@mcchatel.ch

IBAN CH71 0900 0000 1251 7387 6

Account 12-517387-6 CHF

BIC POFICHBEXX

Contact before the event: pilotes@mcchatel.ch

Contact during the event: on site near the race start or **+41 77 429 58 61**

Contact after the event: pilotes@mcchatel.ch

3. CIRCUIT:

Address of the circuit: Route du Dally, CH-1618 Châtel-Saint-Denis

GPS: [46°31'25.5"N ; 6°54'47.7"E](#)

Motorway exit: E27/A12 exit "2-Châtel-St-Denis"

Racetrack is the road from Fruence to Les Paccots with the distance of 2700m.

The road is closed to the public traffic during the official trainings and races.

Saturday : Road closed from 12:00 (12 pm) to 19:00 (7 pm)

Sunday : Road closed from 07:15 (7.15 am) to 19:30 (7.30 pm)

4. GENERAL CONDITIONS:

The races will be held under the FIM EUROPE General Rules, the specific rules for Hill Climbing Road Races (RR030), the technical rules of FIM and FIM EUROPE, the national rules of the FMS, these supplementary regulations and bulletins eventually published.

5. OFFICIALS:

FIM EUROPE Jury President:	tba
FMNR – Jury Member:	André Pahud, FMS
Clerk of the Course:	Nicolas Liaudat (+41 76 380 41 39)
Assistant Clerk of the Course:	Billy Meyer (+41 79 844 22 35)
Event Secretary:	Gilles Larchevêque
Head of Technical Stewards:	Pascal Montavon, FMS
Chief Medical Officer:	Alexandre Brulhart, AFM
Chief of Timekeeping:	Peter Bloch
Head of Organization:	Roland Pilloud (+41 79 404 93 46)

Place / Room of the Jury during the event: near the race start.

6. CATEGORIES AND CLASSES :

European Championship Hill Climb Road Race:

1. 250 GP
2. Supersport (incl. Superstock 600)
3. Superbike (incl. Superstock 1000)
4. Supermoto Open

Swiss Mountain Championship:

1. Open Montagne
2. 600 cc
3. 1200 cc
4. Side-Cars

FHRM/FMS Swiss Vintage Championship:

1. Veteran (<= 1950)
2. Classic (1951-1969)
3. Post Classic (1970- 1984)
4. Sidecar (<= 1984)

Swiss Moto Legend Trophy:

1. Solo (1977-1999)
2. Sidecar (1977 à 1999)

Others:

1. Fun Oldtimer solo(<= 1976)¹
2. Fun Oldtimer sidecar(<= 1976) ¹
3. Quad ¹

The organizer reserves the right to combine some classes in its starting procedure, according to engine capacity.

7. ENTRY, ENTRY FEE:

The maximum number of riders allowed is 250.

The minimum age for participants is 18 years.

The entry has to be done on <http://registration.mcchatel.ch>.

The registration will be closed on **2016, Mai 1st**. (20 days before the event)

The registration fees are:

- **€ 145.00** (or CHF 160.00 for Swiss pilots)

The payment of all registration fees has to be paid by bank transfer. The bank details are provided on art. 2.

A confirmation of receipt of payment and an entry form to sign and submit at the administrative control will be emailed to the pilot.

Foreign riders have to hold an appropriate licence, a starting permission and an accident insurance in accordance with the sporting code of the FIM EUROPE.

The certification of payment has to be presented at the administrative check.

Each motorcycle can be entered only once and has to start in its category and its class according to its engine capacity. Each competitor is only allowed to start once per class/competition and is also only allowed to attend the event in maximum two classes.

Not any starting numbers (stickers) will be provided by the organizer.

Each driver can propose his starting number at registration following the next rules in order:

- 1. They must be only unique start number for the event**
2. Ech FIM rider takes priority over the other FMNs if they use the official starting number given in the first event (RR 030.3.4)
3. 500 to 699 are reserved for FHRM/FMS Vintage
4. 900 to 999 are reserved for the Swiss Moto Legend Trophy

¹ That class is not guaranteed by organizer and depend on the number of interested (min 6). In any case, that class will have no price money.

8. PADDOCK:

No access possible before the **20.05.2016 at 08:00 (8 am)**

The places are given under the supervision of the organizer and you must follow their injunctions.

Noise pollution (generator, etc) are forbidden as from 22:00 (10 pm)

Any rider is responsible to recycle waste (for instance lubricating oil, tyres, used material, paper, cardboard industry, etc.). It is strictly forbidden to pour petrol, oil, or cooling liquid, and to throw away or to leave rubbish on the floor. A floor carpet is mandatory under the motorbike during the maintenance or under repair.

9. ADMINISTRATIVE CHECK´S:

The administrative check´s take place **at the canteen near the race start.**

- **Friday 16:00 (4 pm) – 20:00 (8 pm)**
- Saturday 07:30 (7.3 am) – 08:30 (8.3 am) **(on express request)**

The Saturday check's are reserved for drivers who:

- provide a very good reason for not participating in the Friday's session.(force-majeur)
- announce at least 72 hours in advance

The organizer reserves the right to refuse any driver without a good justification.

The competitors and riders receive there possibly published bulletins or informations.

The following items have to be submitted:

1. **Entry form (received by email, printed and signed)²**
2. Valid licence
3. Certification of entry fee's payment
4. Any other documents necessary for the participation of a championship (see below)

For the ECh classes:

Riders must be in possession of a valid and signed Road Race licence from the FIM EUROPE (annual or one event), or from another CONU and from his National Federation (FMN). The FIM Europe entry form must be signed by the appropriate federation (FMN) and delivered together at the administrative checking with a starting permission of the appropriate FMN.

² The FHRM categories will receive this form on site and do not need a proof of payment.

For FMS Swiss Mountain Championship and Swiss Moto Legend Trophy:

The additional official entry form must be signed and delivered together at the administrative.

For Swiss rider with a FMS one event licence:

That one event licence can be done on site with the CS-FMS.

Such FMS one event licence needs a valid driving licence, corresponding to the machine. It doesn't take any point on any championship, except for the Swiss Moto Legend Trophy.

For all other classes:

Riders with an annual licence must have a written approval of their FMN with accordance to participate. National licence-holder can obtain this approval to participate abroad because this race is written to the Open FIM Europe calendar.

10. SCRUTINEERING:

Scrutineering takes place at near the start line at the same time of the administrative checking. Riders must first present at administrative to process further at the technical check's.

Every rider or his representative has to be present at the scrutineering. He is responsible to be present in time.

The maximum noise level is **102 dB/A** for all classes.

Helmet-cameras are strictly forbidden. **Onboard cameras are tolerated, but must be fitted secure on the bike with a cable or solid link** and must be checked by the technical steward.

After the scrutineering the vehicles will be marked, the control slip will be kept by the steward. No rider and no motorcycle are allowed on the racetrack without having passed the scrutineering.

11. BRIEFING + HELMETS CONTROL

Mandatory briefing at Saturday 09:30 (9.3 am), in the canteen near the race start.

After the briefing, each driver/passenger must present his **helmet for verification**. Approved helmets will be marked.

12. PRACTICES:

Pilots will be called by category on the radio frequency **FM 93.5** MHZ

Saturday : 13:00 (1 pm) to 19:00 (07 pm)
Sunday : 08:00 (08 am) to 12:00 (12 pm)

Riding on the racetrack outside the specific practice times with race motorcycles is strictly forbidden.

Each rider has to participate in at least **2 timed practice sessions**.

For practice, the starting order will be given by riders number (starting with the lowest number first), all per class.

13. RACE:

Pilots will be called by category on the radio frequency **FM 93.5** MHZ.

Sunday : 13:00 (1 pm) to 17:00 (5 pm)

For the race, the starting order will be by descending order of the qualifications time.

For categories timed at regularity, the procedure from FHRM / FMS Vintage is applied.

The event will be organized in **2 races for all classes**.

14. START:

The start line is marked with a white line on the road. The second line bounds the maximum distance of a false start. A single false start is tolerated by rise.

Individual starts will be carried out in time intervals of minimum 15 seconds, during which a red light is on.

The start signal will be given by a green light. The rider has 5 seconds to start, after which the light returns to red for a new start procedure.

15. DRIVER DISCIPLINE:

It is mandatory to ride down the hill with the engine turned off.

Wearing a helmet is mandatory to ride down the hill.

It is strictly forbidden to ride in the opposite direction of the race, except the clerk of the course definitely demands it. Violators will be immediately excluded from the event, subject to further penalties by the Jury.

Any rider can be subduced to a doping test, according to the rules of the FIM Europe/FMS and the Swiss Olympic Association.

Alcohol consumption is prohibited for pilots/passenger. Checks may be made at any time during the event period as defined in the "FIM Medical Code".

15. ANNOUNCEMENT OF THE RESULTS:

The results will be posted at the end of the timed practices and after the finish of each race session **in the paddock at the official notice board.**

16. PRIZES:

There is no guaranteed price money.

Prize ceremony will be held Sunday about 1 to 1.5 hour after the last climb in the canteen near the race start.

In each category the following trophies will be awarded: in each class the first 3 riders get a trophy.

17. PROTESTS:

Every protest has to be presented to the clerk of the course or to Sporting steward / Jury President according to the rules of the FIM EUROPE. The protest fee is 130€ (according the FIM EUROPE Disciplinary and Arbitration Code)

18. FUEL:

There will be no fuel supplied by the organizer in the paddock

19. INSURANCE:

By signing the entry approves the riders FMN, that the rider is insured according to the rules of FIM EUROPE/FMS.

The organizer disclaims all responsibility for damage to a motorcycle, its accessories and components arising out an accident, fire or other cases, according to art. 60.6 of the FIM Sporting Code.

20. DISCLAIMER:

Competitors and riders agree with the disclaimer by signing the entry form. The organizer reserves the right to postpone or cancel the race and to enact further regulations for the race approved by FIM EUROPE. Any changes of these Supplementary Regulations and/or Time Schedule must be approved by the Jury/Sporting Stewards

and will be officially announced. The organizer will be relieved from his obligations by force majeure.

21. RENUNCIATION OF ANY RECOURSE AGAINST SPORTING AUTHORITIES:

Apart from the requirements of the FIM-Europe Sporting Code, riders and passengers by participating, renounce all rights of appeal against the organizer, his representatives or agents by arbitration or before a tribunal or any other manner not foreseen by the FIM-Europe Sporting Code for any damages for which they could be liable in consequence of all acts or omissions on the part of the organizer, his officials, representatives or agents in the application of these regulations or contributed to or arising out of their actions.

Commissaire Sportif FMS :
FMS Steward

FIM-Europe :
Jury President

Directeurs de course :
Race Directors

André Pahud

tba

Nicolas Liaudat
Billy Meyer



Date / Dated : 8.03.2016

Approuvé / Approved FIM-Europe :



RÈGLEMENT PARTICULIER POUR LE CHAMPIONNAT D'EUROPE COURSE DE CÔTE 2016 - 14/2

CHÂTEL-ST-DENIS / LES PACCOTS

En cas de divergence dans l'interprétation du présent règlement, la version anglaise prévaudra.

1. ÉVÈNEMENT:

Le MC Châtel-St-Denis organise ladite « 51^{ème} course de côte Châtel-St-Denis / Les Paccots » les 21 et 22 mai 2016, cette course est sous l'égide du championnat d'Europe des courses de côte FIM (abrégé ChE par la suite)

Cette manifestation compte pour :

- Championnat d'Europe FIM des courses de côtes 2016 (FIM Europe EMN 14/2)
- Championnat suisse de la montagne FMS 2016 (FMS 061)
- Championnat suisse Vintage FHRM/FMS 2016 (FMS 052)
- FMS Swiss Moto Legend Trophy 2016

2. ORGANISATION :

Moto Club Châtel-St-Denis
Cp 135
CH-1618 Châtel-St-Denis
www.mcchatel.ch
pilotes@mcchatel.ch

IBAN CH71 0900 0000 1251 7387 6
Compte n° 12-517387-6 CHF
BIC POFICHBEXXX

Contact avant la course : pilotes@mcchatel.ch

Contact pendant la course : sur site près de la ligne de départ ou au **+41 77 429 58 61**

Contact après la course : pilotes@mcchatel.ch

3. CIRCUIT / EMBLACEMENT :

Lieu de la manifestation : Route du Dally, CH- 1618 Châtel-Saint-Denis

GPS: [46 ° 31'25.5 "N; 6 ° 54'47.7" E](#)

Sortie de l'autoroute E27 / A12 sortie "n° 2-Châtel-St-Denis"

La course se déroule sur la route de Fruence jusqu'aux Paccots avec une distance de 2700 m.

La route est fermée à la circulation publique durant les essais officiels et courses.

Samedi: Route fermée de 12h00 à 19h00

Dimanche: Route fermée de 07h15 à 19h30

4. CONDITIONS GÉNÉRALES:

Les courses auront lieu en vertu du Règlement général de l'EUROPE FIM, les règles spécifiques pour championnat d'Europe de course de côte (RR030), les règles techniques de la FIM et de la FIM EUROPE, les règles nationales de la FMS, ce règlement et bulletins supplémentaires éventuellement publiés.

5. OFFICIELS :

FIM EUROPE Président du Jury :	tba
FMNR - Membre du Jury :	André Pahud, FMS
Directeur de course :	Nicolas Liaudat (+41 76 380 41 39)
Adjoint directeur de course :	Billy Meyer (+41 79 844 22 35)
Secrétaire de l'événement :	Gilles Larchevêque
Chef Commissaires Techniques :	Pascal Montavon, FMS
Responsable sanitaire :	Alexandre Brulhart, AFM
Chef de chronométrage :	Peter Bloch
Président d'organisation :	Roland Pilloud (+41 79 404 93 46)

Lieu / Salle du jury lors de l'événement: près de la ligne de départ

6. CATÉGORIES ET CLASSES :

Championnat d'Europe des courses de côtes FIM

1. 250 GP
2. Supersport (incl. Superstock 600)
3. Superbike (incl. Superstock 1000)
4. Open Supermoto

Championnat suisse de la montagne FMS:

1. Open Montagne
2. 600 cc
3. 1200 cc
4. Side-cars

Championnat suisse Vintage FHRM / FMS:

1. Vétéran (<= 1950)
2. Classique (1951 - 1969)
3. Post Classique (1970 - 1984)
4. Sidecar (<= 1984)

Trophée Moto Légende suisse FMS:

1. Solo (1977 -1999)
2. Sidecar (1977 à 1999)

Autres :

1. Fun Oldtimer solo (<= 1976) ¹
2. Fun Oldtimer sidecar (<= 1976) ¹
3. Quad ¹

L'organisateur se réserve le droit de combiner certaines catégories lors de sa procédure de départ, en fonction des capacités/puissance moteurs.

7. ENTRÉE, FRAIS D'INSCRIPTION :

Le nombre maximum de coureurs autorisés est 250.

L'âge minimum pour les participants est de 18 ans.

L'inscription doit être faite sur <http://inscriptions.mcchatel.ch>.

Le délai d'inscription est fixé au **1^{er} mai 2016** (20 jours avant la manifestation)

Les frais d'inscription sont:

- **€ 145.00** (ou 160.- CHF pour les pilotes suisse)

Le paiement de tous les frais d'inscription doit être payé par virement bancaire. Les coordonnées bancaires sont fournies à l'art. 2.

Une confirmation de réception du paiement, ainsi qu'un formulaire à présenter signé au contrôle administratif seront envoyés par email au pilote.

Les pilotes étrangers doivent détenir une licence appropriée, une autorisation de sortie/départ de leur FMN et une assurance accident en conformité avec le code sportif de la FIM EUROPE.

Une preuve de paiement doit être présentée lors de la vérification administrative.

Chaque moto ne peut être présentée qu'une seule fois et doit concourir dans sa catégorie et sa classe en fonction de sa capacité moteur. Chaque concurrent est autorisé à se présenter une seule fois par catégorie et est également autorisé à s'inscrire à un maximum de deux catégories.

Aucun autocollant de n° de départ ne sera fourni par l'organisateur.

Chaque pilote peut proposer son numéro de départ lors de l'inscription en suivant les règles suivantes dans l'ordre:

1. **Le numéro de départ doit être unique pour l'événement**
2. Les coureurs du ChE FIM qui utilisent le n° officiel donné lors de la 1^{ère} course sont prioritaires sur les autres FMN (RR 030.3.4)
3. 500-699 sont réservés pour FHRM / FMS Vintage

¹ Ces catégories ne sont pas garanties par l'organisateur et dépendent du nombre d'intéressés (minimum 6 participants). Dans tous les cas, ces catégories ne peuvent pas prétendre à un prix monétaire.

4. 900-999 sont réservés pour le Swiss Moto Legend Trophy

8. PADDOCK:

Pas d'accès possible avant le **20/05/2016 à 08:00.**

Les emplacements sont donnés sous la supervision de l'organisateur et vous devez suivre leurs injonctions.

La pollution sonore (générateur, etc.) sont interdits à partir de 22:00.

Tout coureur est responsable du recyclage de ses déchets (par exemple l'huile, pneus, matériau utilisé, papier, carton, etc.). Il est strictement interdit de répandre de l'essence, de l'huile ou de liquide de refroidissement, ou de laisser des déchets sur le sol. Un tapis de sol est obligatoire lors de l'entretien ou réparation de la machine.

9. CONTRÔLE ADMINISTRATIF :

Les contrôles administratifs ont lieu à la **cantine de départ.**

- **Vendredi 16:00-20:00**
- Samedi 07:30 - 08:30 (sur demande)

Le contrôle du samedi est réservé pour les pilotes qui :

- Fournissent une raison valable pour ne pas participer à la session du vendredi (force-majeur)
- S'annoncent au minimum 72h à l'avance

L'organisateur se réserve le droit de refuser tout pilote sans justification valable.

Les pilotes y recevront éventuellement des annonces ou informations.

Les éléments suivants doivent être présentés :

- 1. Formulaire d'inscription (reçu par email, imprimé et signé) ²**
2. Licence valide
3. Certification de paiement de la finance d'inscription
4. Autre document nécessaire à la participation d'un championnat (voir ci-dessous)

Pour les catégories ChE :

Les pilotes doivent être en possession d'une licence FIM-Europe Road Race valide et signé par la FIM EUROPE (annuel ou un événement), ou d'un autre CONU et de sa Fédération Nationale (FMN). Le formulaire d'engagement FIM-Europe doit être signé par sa fédération (FMN) et remis ensemble à la vérification administrative avec une autorisation de départ de la FMN appropriée.

² Les catégories FHRM recevront ce formulaire sur place et n'ont pas besoin d'un justificatif de paiement.

Pour les pilotes du championnat suisse de la montage + Swiss Moto Legend Trophy :
Le formulaire d'engagement officiel d'engagement au championnat suisse de la montage/Swiss Moto Legend Trophy doit être signé et remis ensemble à la vérification administrative.

Pilotes suisses avec une licence FMS 1 manifestation :
Cette licence peut être obtenue sur place auprès du CS-FMS. Un permis de conduire valide, correspondant à la machine, est nécessaire à l'obtention d'une licence 1 manifestation FMS. Cette licence ne donne pas droit aux points des championnats FMS, sauf pour le Swiss Moto Legend Trophy.

En règle générale :
Les pilotes avec une licence annuelle doivent avoir une autorisation de participer écrite de leur FMN. Les titulaire d'une licence nationale peut obtenir cette autorisation de départ, cette course étant inscrite dans le calendrier FIM Open Europe.

10. CONTRÔLE TECHNIQUE :

Le contrôle technique se tient à proximité de la ligne de départ au même horaire que le contrôle administratif. **Les pilotes doivent d'abord se présenter au contrôle administratif et ensuite au contrôle technique.**

Chaque coureur ou son représentant doit être présent aux vérifications techniques. Il est responsable d'être présent dans les temps.

Le niveau de bruit maximal est de **102 dB /A** pour toutes les classes.

Les caméras sur les casques sont strictement interdites. **Les caméras embarquées sont tolérées, mais doivent être sécurisées** avec un câble ou un lien solide et doivent être vérifiés par le commissaire technique.

Après les vérifications techniques, les véhicules seront marqués, le bordereau de vérification sera conservé par le commissaire technique. Aucune machine n'est autorisée sur la piste sans avoir passé les vérifications techniques.

11. BRIEFING ET CONTRÔLE DES CASQUES

Briefing obligatoire le samedi à 9:30 dans la cantine du départ.

Après le briefing, chaque pilote/passager **doit présenter son casque pour vérification.** Les casques approuvés seront marqués.

12. ESSAIS :

Les pilotes seront appelés par catégorie sur la fréquence radio **FM 93.5** MHz

Samedi: de 13h00 à 19h00

Dimanche: de 08h00 à 12h00

Rouler sur la piste en dehors des heures d'essai ou de course avec une machine de course est strictement interdit.

Chaque coureur doit participer à au moins **2 séances d'essais chronométrés**.

Pour les essais, l'ordre de départ sera donné par le numéro du pilote dans l'ordre croissant, le tout par catégorie.

13. COURSE :

Les pilotes seront appelés par catégorie sur la fréquence radio **FM 93.5** MHz

Dimanche : de 13h00 à 17h00

Pour la course, l'ordre de départ sera l'ordre décroissant du temps des qualifications.

Pour les catégories chronométrées à la régularité, la procédure FHRM/FMS Vintage est appliquée.

L'événement sera organisé en **2 manches courses** pour toutes les catégories.

14. PROCÉDURE DE DÉPART :

La ligne de départ est marquée par une ligne blanche sur la route. La deuxième ligne délimite la distance maximale d'un faux départ. Un seul faux départ est toléré par montée.

Les départs individuels seront effectués dans des intervalles de temps de minimum 15 secondes, durant lequel une lumière rouge est allumée.

Le signal de départ sera donné par une lumière verte. Le coureur dispose de 5 secondes pour démarrer, après quoi la lumière repasse au rouge pour une nouvelle procédure de départ.

15. DISCIPLINE DES PILOTES :

Il est obligatoire de redescendre avec le moteur éteint.

Le port du casque est obligatoire pour la descente.

Il est strictement interdit de rouler dans le sens inverse de la course, sauf sur injonction expresse du directeur de course. Les contrevenants seront immédiatement exclus de l'épreuve et l'objet de nouvelles sanctions par le jury.

Tout coureur peut être soumis à un test antidopage, selon les règles de la FIM Europe / FMS et l'Association olympique suisse.

La consommation d'alcool est interdite pour les pilotes/passagers. Des contrôles peuvent être effectués à tout moment au cours de la période de l'événement tel que défini dans le «Code Médical FIM ».

15. ANNONCE DES RÉSULTATS :

Les résultats seront affichés à la fin des essais chronométrés et après la fin de chaque session de course **dans les paddocks sur le tableau d'affichage officiel.**

16. PRIX :

Aucun prix monétaire n'est garanti.

La remise des prix aura lieu le dimanche environ 1h-1h30 après la dernière montée dans la cantine du départ.

Dans chaque catégorie, les trophées suivants seront attribués: dans chaque classe 3 pilotes reçoivent un trophée.

17. PROTÊT :

Chaque réclamation doit être présentée au directeur de course ou au Commissaire Sportif / Président du Jury selon les règles de la FIM EUROPE. La caution est de 130 € (selon le Code Disciplinaire et d'Arbitrage FIM-EUROPE)

18. CARBURANT :

Il n'y a pas de carburant fourni par l'organisateur dans le paddock

19. ASSURANCE :

En signant l'autorisation de départ, la FMN certifie que le coureur est assuré conformément aux règles de la FIM EUROPE/FMS.

L'organisateur décline toute responsabilité pour les dommages occasionnés à une machine, à ses accessoires et pièces, par un accident, un incendie ou d'autres cas, conformément à l'art. 60.6 du code sportif FIM-Europe.

20. DÉCHARGE :

En signant le formulaire d'inscription, les concurrents et les pilotes déclarent accepter la courante décharge de responsabilité. L'organisateur se réserve le droit de reporter ou d'annuler la course, ainsi que d'adopter un autre règlement en approbation avec la FIM Europe. Toute modification de ces Règlement Particulier et/ou calendrier doivent être approuvés par le Jury / Commissaire Sportifs et sera officiellement annoncée. L'organisateur sera démis de ses obligations en cas de force majeure.

21. RENONCIATION À TOUT RECOURS CONTRE LES AUTORITÉS SPORTIVES:

Outre les exigences du Code Sportif de la FIM-Europe, les coureurs et passagers en participant, renoncent à tous droits de recours contre l'organisateur, ses représentants ou agents par voie d'arbitrage ou devant un tribunal ou de toute autre manière non prévue par le Code Sportif de la FIM-Europe pour tous dommages pour lesquels ils pourraient être tenu à la suite de tous les actes ou omissions de la part de l'organisateur, de ses fonctionnaires, représentants ou mandataires dans l'application de ces règlements, ayant contribué ou découlant de leurs actions.

Commissaire Sportif FMS :
FMS Steward

André Pahud



FIM-Europe :
Jury President

tba

Directeurs de course :
Race Directors

Nicolas Liaudat
Billy Meyer



Date / Dated : 8.03.2016

Approuvé / Approved FIM-Europe :



Sonderreglement für FIM EUROPE Bergrennen - 14/2

CHÂTEL-ST-DENIS / LES PACCOTS

Im Falle von Abweichungen in der Interpretation der folgenden Verordnung ist die Englische -Version gültig.

1. VERANSTALTUNG :

Der Moto Club Châtel-St-Denis veranstaltet am 21.- 22. Mai 2016 einen Lauf zur FIM Berg-Europameisterschaft (kurz genannt ECh danach), das "51. Course de Côte Châtel-St-Denis/Les Paccots".

Veranstaltung ist gültig für:

- FIM European Hill Climb Road Races Championship 2016(FIM Europe EMN 14/2)
- FMS Swiss Mountain Championship 2016 (FMS 063)
- FHRM/FMS Swiss Vintage Championship 2016 (FMS 052)
- FMS Swiss Moto Legend Trophy 2016

2. VERANSTALTER :

Moto Club Châtel-St-Denis
Cp 135
CH-1618 Châtel-St-Denis
www.mcchatel.ch
pilotes@mcchatel.ch

IBAN CH71 0900 0000 1251 7387 6 Konto 12-517387-6 CHF BIC POFICHBEXXX
--

Kontakt : pilotes@mcchatel.ch

während der Veranstaltung: Vor Ort in der Nähe der Rennstart oder **+41 77 429 58 61**

3. RENNSTRECKE:

Adresse : Route du Dally, CH-1618 Châtel-Saint-Denis

GPS: [46°31'25.5"N ; 6°54'47.7"E](#)

Autobahnausfahrt: E27/A12 Ausgang "2-Châtel-St-Denis"

Die Rennstrecke ist die Straße von Fruence nach Les Paccots auf einer Länge von 2700m.

Die Straße ist während des offiziellen Trainings und während des Rennens für den öffentlichen Verkehr gesperrt.

Samstag: Straße geschlossen ab 12:00 bis 19:00 Uhr

Sonntag: Straße geschlossen ab 07:15 bis 19:30 Uhr

4. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN :

Die Rennen werden nach den Bestimmungen des Sportgesetzes der FIM-EUROPE (RR 030), den technischen Bestimmungen der FIM und FIM-EUROPE, und den nationalen Sportgesetzen der FMS, nach dieser Ausschreibung und eventuell zu erlassender Durchführungsbestimmungen gefahren.

5. FUNKTIONÄRE :

FIM EUROPE Jury President:	tba
FMNR – Jury Member:	André Pahud, FMS
Rennleiter:	Nicolas Liaudat (+41 76 380 41 39)
Rennleiter Stellvertreter :	Billy Meyer (+41 79 844 22 35)
Sekretär der Veranstaltung :	Gilles Larchevêque
Technische Kommissare :	Pascal Montavon, FMS
Leitende Notärzte :	Alexandre Brulhart, AFM
Leiter der Zeitnahme :	Peter Bloch
Leiter der Organisation :	Roland Pilloud (+41 79 404 93 46)

Ort / Raum der Jury während der Veranstaltung: in der Nähe der Rennstart.

6. KATEGORIEN UND KLASSEN :

FIM EUROPE Berg Europameisterschaft:

1. 250 GP
2. Supersport (incl. Superstock 600)
3. Superbike (incl. Superstock 1000)
4. Supermoto Open

FMS Schweizer Berg Meisterschaft :

1. Open Montagne
2. 600 cc
3. 1200 cc
4. Side-Cars

FHRM/FMS Schweizer Berg Meisterschaft:

1. Veteran (<= 1950)
2. Classic (1951-1969)
3. Post Classic (1970- 1984)
4. Sidecar (<= 1984)

Swiss Moto Legend Trophy:

1. Solo (1977-1999)
2. Sidecar (1977 à 1999)

Übrige Klassen :

1. Fun Oldtimer solo(<= 1976)¹
2. Fun Oldtimer sidecar(<= 1976) ¹
3. Quad ¹

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, einige Klassen in seiner Startprozedur kombinieren, je nach Hubraum.

7. NENNUNGEN, NENNGELD :

Die maximale Anzahl von Fahrern erlaubt ist 250.

Das Mindestalter für Teilnehmer beträgt 18 Jahre.

Anmeldeformular : <http://nennformular.mcchatel.ch> .

Nennschluss ist der **01. Mai 2016**. (20 Tage vor der Veranstaltung)

Anmeldegebühr :

- **€ 145.00** (oder CHF 160.00 für Schweizer)

Alle Anmeldegebühren müssen per Banküberweisung bezahlt werden. Die Bankdaten werden auf Kapitel 2 vorgesehenen.

Eine Bestätigung des Zahlungseingangs und einem Anmeldeformular (an der Administrative Kontrolle unterzeichnet zu bringen) wird per E-Mail gesendet werden.

Ausländische Fahrer haben eine entsprechende Lizenz, eine Startgenehmigung und einen Unfall zu halten. Versicherung in Übereinstimmung mit der Sportgesetze der FIM EUROPE.

Die Zahlungsbestätigung ist bei der administrativen Abnahme vorzulegen.

Jedes Fahrzeug kann nur einmal genannt werden und muss in seiner Kategorie und seinem Hubraum entsprechenden Klasse starten.

Jeder Fahrer kann nur einmal pro Klasse und in maximal 2 Klassen an der Veranstaltung teilnehmen.

Keine Startnummern (Aufkleber) werden vom Veranstalter zur Verfügung gestellt werden.

Jeder Fahrer kann seine Startnummer bei der Registrierung nach den nächsten Regeln vorschlagen:

1. **Es muss nur einzigartige Startnummer für der Veranstaltung sein**
2. Ech FIM Fahrer haben Vorrang vor den anderen Fahrer (RR 030.3.4)
3. 500 bis 699 sind für FHRM/FMS Vintage reserviert
4. 900 bis 999 sind für Swiss Moto Legend Trophy reserviert

¹ Diese Klasse ist nicht garantiert (mindestens 6 Teilnehmer). Diese Kategorien sind nicht auf einen Geldpreis berechtigt.

8. PADDOCK:

Kein Zugang möglicher vor : **20.05.2016 um 08:00 Uhr.**

Der Parkplatz Standort wird durch den Veranstalter vergeben werden.
Lärmbelästigungen (Generatoren, etc.) sind ab 22.00 h verboten.

Jeder Teilnehmer ist verantwortlich für die Verwertung von Abfällen (Öl, Reifen, gebrauchte Geräte, Papier, Karton,...). Es ist strengstens verboten, Benzin, Öl oder Kühlmittel weg zu werfen oder Abfällen hinter zulassen. Umwelt Teppich sind während der Wartung oder Reparatur der Maschine obligatorisch.

9. ADMINISTRATIVE KONTROLLE:

Administrative Kontrolle: **in der Kantine in der Nähe der Rennstart**

- **Freitag 16:00 – 20:00**
- Samstag 07:30 – 08:30 (nur auf Anfrage)

Die Prüfungen am Samstag sind für Fahrer reserviert die:

- Einen guten Grund liefern, um an der Session von Freitag nicht teilzunehmen.
- Die sich mindestens 72 Stunden im Voraus anmelden

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, jeden Fahrer ohne eine gute Begründung zu verweigern.

Die Fahrer erhalten dort möglicherweise Meldungen oder Informationen.

Die folgenden Elemente sollen vorgestellt sein:

1. **Anmeldeformular (erhalten durch Email, gedruckt und signiert)²**
2. Gültige Lizenz
3. Zahlungsbestätigung
4. Alle anderen Dokumente, die für die Teilnahme an einer Meisterschaft

Für FIM Klassen:

Die Fahrer müssen im Besitz eines gültigen Straßenrennen Lizenz von der FIM Europe unterzeichnet. Die FIM Europe Anmeldeformular muss zusammen mit einem Startgenehmigung des zuständigen FMN an der Administrative Kontrolle unterzeichnet und geliefert werden.

Für FMS Schweizer Berg Meisterschaft und Swiss Moto Legend Trophy:

² Die FHRM Kategorien werden dieses Formular vor Ort erhalten und brauchen keiner Zahlungsbestätigung.

Die zusätzliche offizielle Anmeldeformular muss auf der Verwaltung unterzeichnet und zusammen geliefert

Für Schweizer Fahrer mit einem FMS 1 Lizenz:

Dass ein Ereignis Lizenz kann vor Ort mit dem CS-FMS erhalten werden.

Solch ein Ereignis Lizenz muss einen gültigen Führerschein, entsprechend der Maschine vorgestellt werden. Es gibt kein Punkt auf FMS Meisterschaft, mit Ausnahme von Swiss Moto Legend Trophy.

Für alle anderen Klassen:

Die Piloten mit einer jährlichen Lizenz sollen eine Genehmigung teilzunehmen haben, die durch ihre UKW geschrieben ist. Nationale Lizenz - Inhaber können diese Genehmigung erhalten im Ausland teilzunehmen, weil diesen Lauf zum Open FIM Europa Kalender eingeschrieben ist.

10. TECHNISCHE ABNAHME:

Die technische Kontrolle legt sich in der Nähe der Startlinie auf denselben Zeitplan wie die Administrative Kontrolle. **Die Piloten sollen sich der Administrative Kontrolle zuerst vorstellen und dann der technischen Kontrolle.**

Jeder Fahrer oder sein Vertreter hat bei der Abnahme anwesend zu sein. Er ist dafür verantwortlich, die in der Zeit zu sein.

Das Niveau maximalen Lärmes ist **102 dB / A** für alle Klassen.

Helm-Kameras sind strengstens verboten. **Onboard-Kameras werden toleriert, sondern müssen mit einem Kabel oder feste Verbindung auf dem Fahrrad sicher montiert** werden und müssen vom technischen Verwalter überprüft werden.

Nach der Abnahme werden die Fahrzeuge markiert, das Überprüfungsverzeichnis wird vom technischen Kommissar bewahrt sein. Keine Maschine ist auf der Bahn gestattet, ohne die technischen Überprüfungen verbracht zu haben.

11. FAHRERBESPRECHUNG + STURZHELM :

Pflicht Briefing am Samstag 09.30 Uhr, in der Kantine in der Nähe der Rennstart.

Nach dem Briefing, muss jeder Fahrer / Beifahrer seinen **Helm zur Überprüfung** vorlegen. Genehmigt Helme wird markiert.

12. TRAINING:

Die Piloten werden von Kategorie auf der Frequenz Radio **UKW 93.5 MHZ** genannt sein.

Samstag: ab 13:00 bis 19:00 Uhr

Sonntag: ab 08:00 bis 12:00 Uhr

Es ist absolut verboten die Strecke außerhalb der offiziellen Trainingszeiten mit einem Renn-Fahrzeug zu befahren.

Jeder Fahrer muss zumindest **2 gezeitete Trainingsläufe** absolvieren.

Für die Trainingsläufe wird die Startreihenfolge von Fahrern Nummer angegeben werden (mit der niedrigsten Startnummer zuerst), alle pro Klasse.

13. RENNEN:

Piloten werden nach Kategorie auf der Funkfrequenz genannt werden: **FM 93.5** MHZ.

Sonntag: ab 13:00 bis 17:00 Uhr

Für das Rennen wird die Startreihenfolge die zur Zeit der Qualifikationen abnehmende Ordnung sein

Für die Kategorien an Regelmässigkeit abgelaufen, wird die Prozedur von FHRM / FMS angewandt.

Die Veranstaltung wird in **2 Rennen für alle Klassen** organisiert werden.

14. START:

Die Startlinie ist mit einer weißen Linie auf der Straße markiert. Die zweite Linie begrenzt den maximalen Abstand von einem Fehlstart. Ein einziger Fehlstart wird durch Anstieg toleriert.

Einzelne Starts werden in Zeitintervallen von mindestens 15 Sekunden durchgeführt, bei der ein rotes Licht eingeschaltet ist.

Das Startsignal wird durch ein grünes Licht gegeben werden. Der Fahrer hat 5 Sekunden zu starten, wonach dem Licht kehrt zu rot für eine neue Startprozedur.

15. FAHRDISZIPLIN:

Der Motor muss auf dem Weg nach unten gestoppt werden.

Der Tragen des Helmes ist für den Abstieg obligatorisch.

Es ist streng in die entgegengesetzte Richtung des Rennens zu fahren verboten, mit Ausnahme der Rennleiter auf jeden Fall verlangt. Zuwiderhandlungen werden sofort von

der Veranstaltung, vorbehaltlich weiterer Sanktionen, die von der Jury ausgeschlossen werden.

Jeder Fahrer kann Dopingkontrollen in Übereinstimmung mit der FIM / FMS und Swiss Olympic Association unterliegen werden.

Der Alkoholkonsum ist für Piloten / Passagier verboten. Überprüfungen können jederzeit während der Veranstaltung Zeit gemacht werden, wie in der "FIM Medical Code" definiert.

15. BEKANNTGABE DER ERGEBNISSE:

Die Ergebnisse werden nach Beendigung des Trainings und der einzelnen Läufe am **offiziellen Aushang im Fahrerlager** angeschlagen.

16. PREISE:

Es gibt keine garantierten Preisgelder.

Siegerehrung wird am Sonntag stattfinden, etwa 1 bis 1,5 Stunden nach dem letzten Anstieg, in der Kantine in der Nähe der Rennstart.

Es werden in jeder Klasse für die ersten 3 Fahrer Pokale verteilt.

17. PROTESTE:

Jeder Protest muss der Rennleiter oder Sport Steward / Jury-Präsidenten vorgelegt werden nach den Regeln der FIM EUROPE . Die Protestgebühr beträgt 130 € (FIM-EUROPE Disciplinary and Arbitration Code)

18. TREIBSTOFF:

Es wird kein Treibstoff durch den Veranstalter im Fahrerlager versorgt werden.

19. VERSICHERUNG:

Mit Abgabe der Auslandsstartgenehmigung bestätigt die FMN des Fahrers, dass der Fahrer entsprechend den Bestimmungen der FIM-EUROPE/FMS versichert ist.

Der Veranstalter lehnt jegliche Haftung für die Beschädigung eines Motorrades, seiner Bestandteile oder anderer Ausrüstungen durch Unfall, Feuer oder andere Ursachen ab(art. 60.6 FIM Sporting Code).

20. HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

Bewerber und Fahrer erklären durch ihre Unterschrift auf dem Beiblatt zum Nennformular ihr Einverständnis mit dem Haftungsausschluss.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, zu diesem Rennen noch nähere, von der FIM EUROPE und der FMS zu bestätigende Durchführungsbestimmungen zu erlassen, das Rennen zu verschieben oder abzusagen. Höhere Gewalt entbindet den Veranstalter von der Einhaltung seiner Verpflichtungen.

21. VERZICHT AUF JEDLICHE REGRESSANSPRÜCHE GEGEN BEHÖRDEN SPORTING:

Abgesehen von den Anforderungen der FIM-Europe Sporting Code, Fahrer und Passagiere, durch die Teilnahme, verzichten alle Widerspruchsrecht gegen den Veranstalter, seine Vertreter oder Erfüllungsgehilfen durch ein Schiedsverfahren oder vor Gericht oder einer anderen Art und Weise nicht von der FIM-Europe Sportgesetz vorgesehenen für Schäden, für die sie könnte in Folge der Handlungen oder Unterlassungen seitens des Veranstalters, seine Beamten, Vertreter oder Erfüllungsgehilfen bei der Anwendung dieser Vorschriften oder mitverursacht oder die sich aus ihren Handlungen haftbar gemacht werden.

Ort und Zeit:
Rennleiter:

Commissaire Sportif FMS :
FMS Steward

André Pahud



FIM-Europe :
Jury President

tba

Directeurs de course :
Race Directors

Nicolas Liaudat
Billy Meyer



Date / Dated : 8.03.2016

Approuvé / Approved FIM-Europe :